GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŬ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ḐI.

Pe unŭ anŭ 12 fior., pe șése lunĭ 6 fior., pe trei lunĭ 3 fior.
România și străinătate:
Pe anŭ 40 fr., pe șése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 francĭ.

ANULŬ XLIX.

SĔ PRENUMERĂ:
la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:
O seriă garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ. — Manuscripte nu se retrămitŭ.

Nr. 147. *Joi, 3 (15) Iulie.* **1886.**

Roșu-galbĕnŭ-vênĕtŭ.

I.

Brașovŭ, 2 (14) Iuliu.

Ţéra rĕsună de plângerile poporațiunei sale, care cu munca ei cruntă nu 'șĭ mai póte agonisi nicĭ atâta ca sĕ 'șĭ plătéscă birulŭ greu cătră statŭ; economulŭ din Ardélŭ privesce cu îngrijire la rodulŭ pămentului sĕu lucratŭ cu multă trudă și nĕcazŭ, fiindcă nu e sigurŭ că în hambarele ce le va împlé la secerișŭ, nu-i vorŭ mucedi bucatele, din causa lipsei de cumpĕrătorĭ; comerciantulŭ și industriașulŭ mare și micŭ a începutŭ a despera de alŭ sĕu viitorŭ și se pregătesce a-șĭ părăsi patria, unde nu se mai póte susținé; tóte aceste se petrecŭ în ḑiua mare, ér pressa de tóte colorile și de tóte limbile le înregistréză ḑilnicŭ; și într'unŭ asemenea momentŭ, în nisce împrejurărĭ așa de triste administratorii „de modelŭ“ ai d-lui Tisza nu găsescŭ altă ocupațiune mai bună și mai folositóre, decâtŭ a face cu ajutorulŭ procurorilorŭ vênătóre în contra brênelorŭ roșu-galbĕnŭ-vinete ale țĕranilorŭ românĭ.

Nu este acesta semnulŭ celŭ mai învederatŭ de decadință a regimului Tiszaistŭ?

Deodată, după 18 anĭ, au descoperitŭ șoviniștii din ministeriulŭ de interne, că colorile roșu-galbĕnŭ-vênĕtŭ, ce le pórtă Românii în ḑile de sĕrbătóre ca podóbă a portului lorŭ naționalŭ și de carĭ se folosescŭ cu predilecțiune și la compunerea stégurilorŭ lorŭ, suntu și colorile drapelului statului românŭ vecinŭ.

Cestiunea, că óre cum s'a broditŭ acésta și de ce colorile României séménă cu acele pe carĭ le purtămŭ noi aicĭ de ḑecĭ de anĭ, fără a fi întêmpinatŭ vre-o piedecă, puținŭ îĭ atinge pe gentilii noștri guvernanțĭ. Ei nu lucră cu argumente și ceea ce le trebue suntŭ numai pretecste spre a puté continua dușmăniile lorŭ contra némului romănescŭ.

Intr'o epocă, când, după cum a documentatŭ d. Mocsary, „Românŭ“ e egalŭ cu „trădătorŭ de patriă“ nicĭ că ne putemŭ aștepta la altceva.

Destulŭ că d-lŭ Tisza a găsitŭ înainte cu câte-va lunĭ de cuviință a da o strictă ordonanță, ca sĕ nu se mai sufere stindarte și insemne străine la festivitățĭ publice.

Acéstă ordonanță este îndreptată în specialŭ contra nóstră a Româniloru și prin urmare este astfelŭ compusă ca administratorii noștri „de modelŭ“ din Ardélŭ sĕ-o pótă interpreta după placŭ.

Până înainte cu câțĭ-va anĭ Românii din Ardélŭ, Bănatŭ și Ţéra unguréscă se foloseau la ocasiunĭ sĕrbătorescĭ de stégurĭ proprii roșu-galbĕnŭ-vinete. Ungurii și Sașii se obicĭnuiseră cu aceste colorĭ distinctive ale Româniloru și era o frumseță d'a vedé la primirĭ marĭ călărețĭ românĭ, ungurĭ și sașĭ cu stégurile lorŭ proprie defilândŭ pe dinaintea înalțilorŭ óspețĭ.

Astfelŭ s'a vĕḑutŭ și la întêmpinarea Maiestății Sale, când a venitŭ la manevrele din Sibiiu, la 1876, banderii de călărețĭ cu diferitele lorŭ colorĭ naționale.

P'atuncĭ, ca și în anii premergĕtorĭ, nu-i trăsnea nimĕnui în minte, că Românii ar purta „colorĭ străine“, toțĭ sciau, că acestea suntŭ colorile Ardélului, carĭ au fostŭ adoptate de Românĭ, mai alesŭ după ce ele suntŭ colorile, cu carĭ îĭ place țĕranului nostru ași împodobi portulŭ. De corteșii ungurĭ, carĭ purtau la alegerĭ roșu-galbenŭ-vênĕtŭ numai ca sĕ le urmeze alegĕtorii românĭ, nicĭ că mai voimŭ sĕ vorbimŭ.

Starea acésta de tolerare a duratŭ până în ḑiua când s'a vĕḑutŭ fâlfâindŭ pe reduta dela Grivița drapelulŭ României. Atuncĭ guvernanții noștri, carĭ se sfătuiau póte tocmai asupra mijlócelorŭ, cu carĭ sĕ inaugureze maghiarisarea în stilŭ mare a Româniloru de sub dominațiunea lorŭ, au începutŭ a găsi o asemĕnare „periculósă“ între colorile nóstre de dincóce și acele ale României.

De aci încolo s'a începutŭ persecuțiunea tricolorului nostru ardelenescŭ, care mai înainte era toleratŭ. Câtva timpŭ s'a mai admisŭ purtarea stégului roșu-galben-vînĕtŭ alăturĭ cu stégulŭ verde-albŭ-roșu numitŭ „alŭ statului,“ până ce în Noemvre 1885 d-lŭ Tisza interḑise categoricŭ purtarea „insemnelorŭ străine precum stégurĭ etc.“

Acestŭ „et cetera“ din ordonanța ministrului de interne a datŭ mână liberă procurorilorŭ ungurĭ în urmărirea colorilorŭ și astfelŭ amŭ ajunsŭ, în anulŭ Domnului o miiă optŭ sute optŭ-ḑecĭ și șése, până la *confiscarea brênelorŭ roșu-galbĕnŭ-vinete ale țĕranilorŭ românĭ.*

In tóte părțile țĕrei s'au pornitŭ procese în contra țĕranilorŭ noștri, carĭ după vechiulŭ obiceiu șĭ-au împodobitŭ portulŭ cu pantlicĭ și cu brêne roșu-galbĕn-vinete. Ei sĕ vĕdŭ trașĭ înaintea judecătoriilorŭ și acolo trebue sĕ audă din gura procurorilorŭ și a judecătorilorŭ, pentru prima óră, că ei „pórtă colorĭ străine.“

Bieții ómenĭ îșĭ facŭ cruce și se minunéză de ceea ce i-a mai ajunsŭ și póte o sĕ-i mai ajungă.

Noi însĕ nu ne putemŭ mărginì la acésta, ci trebue sĕ cercetămŭ lucrulŭ cu tótă seriositatea.

Bistrița, în 7 Iulie 1886.

In urma nerumegatului articulŭ de fondŭ eșitŭ în Nr. 141 din »Ellenzek“ sub titlulŭ »colorile române,« neadormitulŭ Bánffi-pașa numai decâtŭ, vomândŭ focŭ, sa repeḑitŭ la Bistrița pentru de a ordona cercetare câtŭ sĕ póte de aspră contra Călușerilorŭ, carĭ cu ocasiunea maialului romănŭ din Bistrița au cutezatŭ a purta nevinovatulŭ tricolorŭ roșu-galbĕnŭ-vênĕtŭ.

D-lŭ Bartha în articululŭ sĕu nu obiecționéză nimicŭ contra jocului, ci în contra îmbrăcămintei și în specialŭ contra tricolorului. De însemnătatea acestui jocŭ istoricŭ se ține îmbrăcămintea romănéscă precum și brâulŭ tricolorŭ, îndată ce una din acestea lipsesce, joculŭ naționalŭ pierde din a sa valóre.

Feciorii, adecă Călușerii nostri din Bistrița, acum de trei orĭ, adecă în trei anĭ după olaltă, de când avemŭ pe tĕnĕrulŭ învĕțătorŭ, care i-a instruitŭ, au jucatŭ Călușerulŭ totŭ așa îmbrăcațĭ ca și la maialulŭ din ĕstŭ anŭ fără a fi conturbațĭ și trașĭ la dare de sémă de cineva.

Cine numai a trecutŭ prin Bistrița — cu atâtŭ mai tare, care locuesce pe aci, — a pututŭ observa, că pe aci purtarea de brâie a devenitŭ portŭ de tóte ḑilele la fetele și femeile nóstre, care portŭ cu greu credŭ că se va puté delătura, căcĭ e generalŭ.

Nu m'așĭ mira nicĭdecum, decă d. Bánffi va da ordinulŭ, ca dela tóte fetele și servitórele sĕ se confisce brêiele și ele sêrmanele sĕ fie trase la dare de sémă și pedepsite ca unele carĭ arŭ agita și demonstra contra statului. Dér ca sĕ-șĭ ajungă acestŭ scopŭ, ḑĕu, trebue sĕ-șĭ mai aducă unŭ „tisztelet beliszolgabirĕu« și alțĭ vre-o câțĭva sĕ-i trimită la Borgău unde graséză purtarea de brêie în mĕsură considerabilă.

Cu ocasiunea maialului ș'a opritŭ scóterea flamurei scólei prin poliția. Despre brêie nu s'a disŭ ni ... mai bine au tăcutŭ, ca apoi sĕ-i tragă pe Călușe ... rĕspundere și fără milă și cruțare sĕ-i pedeps... ...lŭ că ar demonstra contra statului ... romănescĭ.“

Poftimŭ absurditate, a p... tinerĭ nevinovațĭ! Orĭ dóră s... brêie de acestea sĕ le rĕstó... a statului? Óre sciu bieții feciori... a agita și a demonstra contra s...

Acele colorĭ din timpurĭ ... brăcămintei Călușerilorŭ, cu ast... astfelŭ de colorĭ au jucatŭ căluș... litarĭ (asentațĭ din părțile Murĕșu... câteva alte teatre din Viena; cu ... catŭ tinerimea română din Budapes... cu ocasiunea balurilorŭ române din ... rulŭ“, „Romanulŭ« și »Bătuta“ și acé... înaintea Escelenței Sale D-lui primŭ-min... altorŭ miniștri și notabilitățĭ civile și m... bată la ochĭ acele colorĭ cuiva, și fără ca... treze prin ele contra statului.

Nicĭ unuia din aceștia nu le-a ple... sĕ considere astfelŭ de fapte ca penale și ... ci le-a consideratŭ după cum în ade... nevinovată bucuriă. Numai corresponde... ului vĕḑendu-le le-a folositŭ ca sĕ aibă v... de a ațîța naționalitățile, în specialŭ de a ... nerimea română și pe bărbații românĭ.

Dândŭ ordinŭ Măria Sa pașa magistratu... nescŭ s'a și începutŭ numai decâtŭ investigarea, u... fostŭ întrebatŭ numai învĕțătorulŭ singurŭ, acésta... întêmplatŭ în 24 a l. trecute. De acolo s'a tran... întréga causă la judecătoria cercuală, ca forŭ ... din Bistrița.

In 26 a lunei trecute procurorulŭ cu căpit... orășenescŭ, mergĕndŭ la învĕțătorŭ, precum și la... lalțĭ călușerĭ pre acasă le-au confiscatŭ brânele ... du-le ca corpus delicti până la finirea cercetărei, ... conformŭ legei au hotărîtŭ a-le nimici, bunăóră ... versitarii maghiarĭ din Clușiu, când pe délulŭ Fel... au nimicitŭ unii nr. din »Gazetă».

In 27 și 28 Iunie s'a ascultatŭ protopopulŭ ... învĕțătorulŭ Grigorescu, precum și toțĭ Călușerii ș... membrii din senatulŭ școlasticŭ. Ca jude investigăt... a funcționatŭ judele de cercŭ, d-lŭ Schmidt, fiindŭ de față și procurorulŭ regescŭ d-lŭ Lang, pe care Bartha l'a fostŭ declaratŭ de orbŭ.

Cercetarea a decursŭ într'unŭ modŭ câtŭ se póte de aspru. In 28 Iunie ér s'a răpeḑitŭ Bánffi la Bistriț... ca astfelŭ presența lui sĕ impună judelui investigatorŭ ș... dânsulŭ mai multŭ de silă ca de bună voiă sĕ aducă o sentință câtŭ se póte de aspră. In ḑiua acésta la 11 óre a. m. au fostŭ citațĭ din nou toțĭ călușerii, când s'a publicatŭ sentința.

Intrebările puse de jude și de procurorŭ au fostŭ cam următórele: Cine a arangiatŭ maialulŭ și cine le-a datŭ concesiune? Cine i-a îndemnatŭ sĕ pórte trei-colorulŭ țĕrei romănescĭ? Sciu dĕnșii, carĭ suntŭ colorile țĕrei romănescĭ? Pentru ce au agitatŭ și demonstratŭ contra statului? Pentru ce au purtatŭ trei-colorulŭ țĕrei romănescĭ și de ce nu trei-colorulŭ maghiarŭ? (Rĕspunsŭ: pentru că mai bine ne-au plăcutŭ colorile roșu-galbinŭ-vênĕtŭ) De ce la mandatulŭ polițienescŭ n'au scosŭ stindardulŭ ungurescŭ? și altele de aceste. Pre câtŭ au fostŭ întrebările de seriose, pe atâta de naive au fostŭ fasiunele.

Sub presiunea ce se făcuse asupră-i judele a adusŭ următórea sentință:

Protopopulŭ Silași dinpreună cu 3 inșĭ dintre călușerĭ se achită (bene notandum, unulŭ din călușerĭ cu numele Filip Iozsi a fostŭ absolvatŭ numai din motivulŭ, că e Ungurŭ), învĕțătorulŭ *Theofilŭ Gregorescu* (Gherghel) se pedepsesce cu *5 ḑile arestŭ și 20 fl. amendă* în banĭ, trei dintre căluserĭ cu câte 20 fl. pedépsă în banĭ, eventualŭ arestŭ, ér ceialalțĭ cu câte 10 fl. pedépsă în banĭ, eventualŭ arestŭ.

Tóte motivele aduse în sentință suntŭ nebasate, Sentința adusă e basată pe § 36 din legea penală. In decursulŭ cercetărei însĕ nu s'a pututŭ documenta, ceea ce pretinde menționatulŭ §, de aceea sentință este nebasată, căcĭ unde nu esistă intențiune nu esistă nicĭ faptă penală de acéstă natură, intențiunea acésta o condiționéză și § 36 din legea penală, care pe față pretinde ca cu purtarea unorŭ asemenĭ insemne sĕu culorĭ sĕ fiă vedita pe față intențiunea inimică cătră statŭ, aci însĕ intențiune nicĭ nu esistă, nicĭ că se póte proba esistența ei, decĭ déră lipsesce objectivitatea faptei penale.

Contra sentinței aduse de jud. cercualŭ toțĭ au insinuatŭ apelațiune, care după cum sunt informatŭ până acuma s'a și înaintatŭ la loculŭ competentŭ, unde credŭ

că vorŭ considera starea faptică şi nu vorŭ lăsa în vigóre sentinţa primă.

Prin articululŭ eşitŭ în »Ellenzék“ procurorului Lang i-a şi săritŭ o perină. — ca bunăóră la ţiganŭ, — dinaintea Măriei Sale Br. Bánff. Ca sĕ o recapete din nou şi sĕ între érăşĭ în favorulŭ de pănă acuma, nu s'a îndestulitŭ cu sentinţa care întru adevĕrŭ este câtŭ sĕ póte de aspră, a însinuatŭ decĭ şi d-lui recursŭ.

Au dóră vreai sĕ-i spênḑurĭ d-le fişcalŭ?

Aşteptândŭ cu curiositate sentinţa instanţei a II-a, nu potŭ sĕ nu ḑicŭ pănă atuncĭ: Quo usque . . .

Justus.

SCIRILE ḐILEI.

Acea hotărîre a §-lui 48 din lege asupra *câştigării şi pierderii cetăţeniei de statŭ ungare* (Art. de lege L. 1879) după care străinii, décă locuescŭ de 5 anĭ în ţéră şi suntŭ înscrişĭ între contribuabilĭ, cetăţenia lorŭ străină de statŭ însĕ nu şĭ-au menţinut'o în timpŭ de unŭ anŭ după intrarea în vigóre a legii, au sĕ fie priviţĭ ca cetăţe[...] statŭ ungarŭ, acea hotărîre aşadéră este de a se [...]mai străinilorŭ din astfelŭ de state, cu carĭ în [...]ılrı nu s'au încheiatŭ tractate deschilinite. [...]istă cu Austria, Germania şi Ser[...]a — după cum comunică »Ma[...]a hotărîtŭ ministrulŭ de interne [...]4 Aprilie a. c. trimisŭ oraşului

—x—

[...]orŭ în contra sfinţirei Duminecilorŭ* [...]ce înaintea autorităţilorŭ adminis[...]ibunalelorŭ regescĭ. In înţelesulŭ [...]nistrulŭ de interne într'o ordinaţiune [...]obriţinŭ.

—x—

[...] *honveḑimei* a învitatŭ jurisdicţiunile prin[...]ca în înţelegere cu comandanţii brigade[...]dĭ sĕ stabiléscă acele districte de asentare [...]nĭ, după care soldaţii concediaţĭ au sĕ [...]-téguri în casulŭ unei mobilisărĭ generale. [...] de arătare trebue sĕ se presinte pănă [...]. Nouĕle staţiunĭ de presentare sub sté[...]ecă şi în publicaţiunile prescrise.

—x—

[...]upă cum află „Magyar Polgár“ din isvorŭ sigurŭ, [...]iunea căilorŭ ferate de statŭ ungare, pentru de a [...]a industria* a hotărîtŭ ca, faţă de rĕsboiulŭ vamalŭ [...]omânia, sĕ cumpere îmbrăcămintea şi celelalte lu[...] de adjustare pentru toţĭ amploiaţii căilorŭ de statŭ [...]e, precum şi totŭ materialulŭ, care se póte fabrica [...]ă, esclusivŭ dela industriaşii transilvănenĭ şi în casŭ [...]umpărarea s'ar puté face din alte locurĭ cu pre[...]ai micĭ, totuşĭ industriaşii transilvănenĭ sĕ aibă în [...]na antâietatea.

—x—

[...]*oua lege municipală* intră în 18 Augustŭ a. c. [...]gore în urma încunosciinţării făcute de ministrulŭ [...]gurescŭ de interne jurisdicţiunilorŭ.

—x—

Ministrulŭ de comerţŭ ungurescŭ a încunosciinţatŭ [...]e referentulŭ economicŭ alŭ comitatului *Sibiiu*, că în [...]ma arĕtării direcţiunii financiare din Sibiiu către ministeriulŭ de finance, acesta a făcutŭ cunoscutŭ, că cu privire la manipularea vamală a vitelorŭ ce se mână în *România* la păşune ş. a. prescripţiunile de pănă acum rĕmânŭ în putere şi de aci înainte, şi că prin urmare oierii ardelenĭ îşĭ potŭ importa productele brute ale oilorŭ — aşadéră şi lâna ţigaiă — sub condiţiunile de pănă acum şi de aci înainte scutite de vamă.

»Presse« anunţă, că în sĕptĕmâna acésta se va ţiné în ministeriulŭ de esterne din *Viena* o *conferinţă vamală austro-ungară*, care se va consulta asupra mĕsurilorŭ politice de tarifurĭ pe căile ferate cu privire la România. Amêndouĕ ministeriele vorŭ fi representate prin delegaţĭ.

—x—

Ni se scrie, că *têrgulŭ Cetăţii de Baltă* numitŭ alŭ Rusaliilorŭ (alŭ mireselorŭ) a ţinutŭ din 18 pănă 'n 21 Iuniu. Boi marĭ de frunte, nefiindŭ cumpĕrătorĭ, s'au vêndutŭ fórte puţinĭ; boi de mijlocŭ, vacĭ, sterpe grase şi vite mĕrunte s'au vêndutŭ. Têrgulŭ acesta a fostŭ cu ceva mai bunŭ ca alŭ Pascilorŭ. Têrgulŭ dela *Bachnea* a adusŭ óre-care scădere celui dintêiu; acolo s'au vêndutŭ mulţĭ boi, cei bunişorĭ cu câte 400 fl. părechea şi alţii şi mai bine. Têrgulŭ din *Rêşnovŭ* ţinutŭ în ḑiua de St. Petru şi Pavelŭ a fostŭ fórte slabŭ, ca şi celŭ din *Braşovŭ* din ḑilele trecute.

—x—

In *Sebeşŭ* sĕ va deschide la 1 Septemvre a. c. o şcólă elementară de statŭ. — Cele esistente stau sĕ dea ortu popii, şi se mai deschidŭ şi altele nouĕ!

—x—

Asupra *Timişórei* s'a descărcatŭ în sĕptĕmâna trecută o *furtună* cu o plóiă violentă. Trăsnetulŭ a căḑutŭ în mai multe locurĭ din împrejurime, în Chisoda a produsŭ incendiu, în Girocŭ a omorîtŭ o femeiă.

—x—

Din *Sofia* se telegrafiază, că cestiunea *Arab-Tabiei* s'a resolvatŭ. Posiţiunea acésta s'a cedatŭ *României* în schimbulŭ unei rectificărĭ de graniţă într'altŭ punctŭ alŭ Dobrogei.

—x—

Regina Greciei a sositŭ cu copiii ei în Petersburgŭ

—x—

In *Cluşiu* a voitŭ în 8 ale l. c. sĕ se împusce o calfă de măsarŭ, dér planulŭ de sinucidere a fostŭ zădărnicitŭ. Motivulŭ de sinucidere, după cum a declaratŭ elŭ poliţiei, a fostŭ, că deja de 14 ḑile nu căpĕtase de lucru.

—x—

Colaboratorulŭ fóiei sêrbescĭ »Zastava», Ivan *Ivanicĭ*, a fostŭ arestatŭ în Cameniţa pentru unŭ toastŭ inchinatŭ la 30 Iuniu »Omladinei«. Pusŭ fiindŭ în libertate, judecătoria cercuală a pornitŭ cercetare contra lui.

—x—

Ministrulŭ de rĕsboiu francesŭ are de gândŭ sĕ înarmeze întréga armată cu puscĭ de repetiţiune.

Românii din ţĕrile ungare.

„Frankfurter Zeitung“ dela 8 Iuliu n. se ocupă într'unŭ lungŭ articulŭ de „Românii din ţĕrile ungare.“ Articululŭ încheiă astfelŭ:

Sĕ îndreptămŭ simpatiele nóstre pe nevĕḑute către Românĭ, ca către tovarăşii de suferinţe ai Sasilorŭ ardelenĭ, sĕ primimŭ érăşĭ în marele sufletŭ alŭ poporului nostru pe acei condamnaţĭ de verdictulŭ incvisiţiunii? Timpurile sentimentalităţilorŭ au trecutŭ. Noi avemŭ sĕ esaminămŭ cu mintea limpede cestiunile, avemŭ sĕ ne'ntrebămŭ: óre unŭ puternicŭ şi inchegatŭ naţionalicesce regatŭ, România, oferă intereselorŭ nóstre în peninsula balcanică mai bune garanţii decâtŭ cum oferă Maghiarii, óre conaţionalii nostri în vechile colonii din sudŭ-ostŭ vorŭ dobêndi sub elŭ mai bune condiţiunĭ de viaţă? Şi atuncĭ étă că vedemŭ privindŭ pe carta limbilorŭ, că Maghiarii şi Românii separă geograficesce unulŭ de altulŭ pe Slavii de nordŭ de cei de sudŭ, că ei forméză păretele despărţitorŭ în contra panslavismului, pe care Maghiarii singurĭ nu-lŭ potŭ susţiné.

Décă aceştia aşadéră nu au destulă înţelepciune de statŭ, ca sĕ împace cu ei pe Românĭ, promovându-le desvoltarea culturală după mĕsura datoriei legale a statului ungarŭ, atuncĭ va deveni o dorinţă îndreptăţită a poporului germanŭ, ca poporulŭ subjugatŭ sĕ se consolideze naţionalicesce în afară de statulŭ ungarŭ, căcĭ numai prin acésta îşĭ póte elŭ păstra peninsula balcanică cercului sĕu de interese în contra preponderanţei slavo-ruse.“

Reproducêndŭ aceste pasagie din fóia germană, „Ellenzék« se jăluesce, că pressa din afară e înfluinţată în sensŭ antimaghiarŭ şi ḑice între altele:

Ce face guvernulŭ ungurescŭ în faţa acestei lucrărĭ de subminare a agitatorilorŭ naţionalităţilorŭ? Orĭ dóră folosesce elŭ jumĕtatea de milionŭ ce îi s'a pusŭ la disposiţiă, grăbindu-se ca sĕ lumineze prin articulĭ corĕspunḑĕtorĭ pressa cea rĕtăcită din străinătate, precum i-ar fi fostŭ datorinţa patriotică? Nicĭ vorbă! In locŭ de a face acésta, elŭ risipesce miile, ajutorândŭ nisce foi rele ungurescĭ din provinciă; nisce foi din provinciă de carĭ i se urăsce cititorului aşa, că nicĭ celŭ mai incarnatŭ guvernamentalŭ nu póte sĕ le cetéscă. Dér pentru ca sĕ descopere în presa din străinătate minciunile, ce le scornescŭ agitatorii naţionalităţilorŭ nicĭ o lăscaiă nu dă.

„Unde vomŭ ajunge, décă articulii ce-i scriu agitatorii naţionalităţilorŭ vorŭ întórce cu totulŭ dela noi simpatiile străinătăţii, décă în întrégă străinătatea cea cultă sĕ va duce veste, că într'adevĕrŭ noi persecutămŭ naţionalităţile, şi că suntemŭ tiranĭ faţă cu ele? — Vomŭ ajunge acolo, că vorŭ submina pămêntulŭ de sub picióre le nóstre, pe cum a subminatŭ, pasŭ cu pasŭ, pressa anglesă, francesă şi germană pe Turcia. Şi numai ne vomŭ treḑi odată, că nu vomŭ avé unŭ singurŭ amicŭ n tótă Europa, ci numai inimicĭ!“

De pe Têrnava mică, Iuniu 1886.

Din 28 Maiu au începutŭ ploile şi au ţinutŭ pănă'n 18 Iunie mai totŭ într'una; de atuncĭ şi pănă astăḑĭ timpulŭ e cam totŭ ploiosŭ. Têrnava érăşĭ a eşitŭ din alvia ei şi a inundatŭ totŭ ţinutulŭ dela Cetatea de baltă pănă pe la Feisa şi Sântămăria, aşa câtŭ e totŭ o apă câtŭ veḑĭ cu ochii. Spunŭ ómenii, că din 1877 n'a mai fostŭ apa aşa de mare.

Rîturile Cetăţii de baltă, ale Feisei şi ale Sântămăriei nu se noroiescŭ numai când ţinŭ ploile atâta timpŭ ca în anulŭ acesta, ci de câtăva vreme se noroiescŭ mereu şi în urma ploilorŭ mai micĭ şi mai puţine, ba adeseorĭ chiar şi numai prin apa topită din néua (zăpada) dela munte. Causa e — precum am mai ḑisŭ — iazulŭ morii, care e prea susŭ ridicatŭ.

In anulŭ acesta pe la noi va fi fênŭ de totŭ puţinŭ, la rîturĭ nu va fi nimicŭ. Cu bucatele deasemenea stămŭ rĕu; mai în primăvéră a fostŭ secetă mare, din care causă ómenii n'au pututŭ sĕmêna la timpŭ; ér ce s'a semĕnatŭ n'a resăritŭ decâtŭ fórte târḑiu, — aşa s'a întârḑiatŭ cu săpatulŭ cucuruzului. Pomii şi viile suntŭ stricate de rĕcéla şi bruma din 6 Maiu. Holdele, fiindcă au cam căḑutŭ, promitŭ unŭ secerişŭ numai de mijlocŭ. Aşadéră recolta din anulŭ acesta nu promite îndestulire; sĕrăcia e mare, dările peste mĕsură grele: acestea părinţii patriei le sciu înmulţi, şi esecutorii le sciu despoia lăsândŭ poporulŭ lipsitŭ chiar şi din celŭ de urmă gräunţe de bucate.

Ministeriului îi este uşorŭ a emana ordinaţiunĭ în puterea cărora organele lui despóiă poporulŭ pentru orĭ ce restanţe de dărĭ, drepte orĭ nedrepte.

Recursŭ contra nedreptăţirilorŭ nu se dă, căcĭ or-

FOILETONU.

Per aspera ad astra.

(Novelă istorică, din viéţa artiştilorŭ.)

Din nemţesce trad. de G. I. B.

(Urmare).

„Puţinŭ mĭ-ar păsa de asta,“ ḑise Salvatorŭ, »dér capulŭ mĭ-e turburatŭ şi abia mai prindŭ câte-o gândire şi nişte frigurĭ violente îmĭ scutură corpulŭ.«

„Eştĭ fórte palidŭ,« urmà tînĕra femee, „dér bea odată din ĕstŭ vinŭ dătătorŭ de putere,« şi ḑicêndŭ acestea ea îi întinse o ploscă măricică, pe carea de sigurŭ o adusese pe şea.

Cu greu apucà Salvatorŭ mângăiosulŭ vasŭ, şi când înghiţì odată din înfocatulŭ vinŭ, i sĕ părù că sĕ renaşte la o viéţă nouă.

»Vĕ mulţămescŭ din inimă, signora,“ ḑise elŭ cu o voce tremurătóre, aruncându-şĭ ochiĭ pe binefăcĕtórea sa şi vĕḑêndŭ vesela ei faţă, negriĭ sĕi ochĭ, îndreptaţĭ cu astfelŭ de dragoste asupra lui, i sĕ părea, că sĕ află sub înfluinţa unorŭ farmece deosebite, că o putere magică sĕ revarsă asupra sa, că acésta îlŭ reîntăreşte, îlŭ reînsufleţeşte, că îlŭ umple de nouĕ speranţe pentru o nouă viéţă.

Juna femee părea, că presimte ceva, din cele ce sĕ petreceau în interiorulŭ tînĕrului; unŭ surisŭ lunecà pe buzele sale şi o roşéţă sburà peste obrazii sĕi rotunḑĭ.

»Cum îmĭ pare, eştĭ fórte slăbitŭ,“ începù ea din nou după o mică pausă, »ia cu d-ta încă o parte din ĕstŭ vinŭ recreatorŭ.“

Salvatorŭ urmà provocării, cu tóte că şi simţise urmările celei dintêiŭ beuturĭ; de-abia luà acum plosca dela gură, şi ochii i sĕ acoperiră de unŭ vĕlŭ paingenosŭ, gândurile i sĕ perdură şi elŭ căḑù adurmitŭ pe muschiulŭ verde.

Va fi zăcutŭ elŭ aşa vre unŭ pătrarŭ de oră, când îşĭ deschise érăş ochii. Cu grijă elŭ sĕ uita în tóte părţile; frumósa domnişóră dispăruse şi nu'ĭ mai putea da de urmă; ar fi creḑutŭ, că totulŭ a fostŭ numai unŭ visŭ amăgitorŭ, décă drăgăstósa ploscuţă, care sĕ afla la drépta sa, nu i-ar fi spusŭ că n'a fostŭ visŭ, ci realitate.

Uşóra ameţélă, pe care i-o adusese vinulŭ celŭ tare trecuse şi spiritulŭ vieţii sĕ redeşteptà în elŭ. Elŭ sĕ sculà, cu tóte că-i era greu, puse plosca pe care frumósa damă i-o lăsase de sigurŭ ca darŭ, sub haină şi plecà mai departe în drumulŭ sĕu. Incătrău s'apuce nicĭ elŭ nu şcia, chiarŭ drumulŭ, pe care apucase, nu'lŭ cunoscea bine. Dér o voce interióră îlŭ mânà acum totŭ mai departe, totŭ mai departe.

Intr'aceea fómea începù a'lŭ chinuí; cu tóte acestea lipsa n'avea sĕ ţină multŭ. La marginea unei pădurĭ, pe lângă care trecea, dădù preste nisce frăgarĭ, încărcaţĭ cu fragĭ cópte; cu acestea îşĭ mai stêmpărà elŭ fómea, mai beù odată din ploscă, apoi sĕ puse sub unŭ arbore sĕ se odichnéscă.

Când puse érăşĭ mângăiosulŭ vasŭ sub haină, i sĕ arătà din nou ochilorŭ sĕi sufleteştĭ frumosulŭ chipŭ alŭ bunei sale ḑine. Fără voiă elŭ închise ochii şi acum o vĕḑù în sufletulŭ sĕu, cu tóte graţiile sale. Indată după acésta băgà mâna în buzunarŭ, scóse mica carte de rugăciunĭ, şi desemnà cu o cerusă de argintŭ pe una din paginile albe dela sfîrşitulŭ cărţii chipulŭ frumósei călăreţe. Mai ântâiŭ aruncà elŭ numai icĭ şi colo nisce linióre line fugitive, apoi sĕ cufundà din ce în ce mai multŭ în finele trăsurĭ ale feţii, colea aşeḑà cu îngrijire o umbră mai întunecată, dincolo trase cu multă dibăciă o linióră mai mică, dér marcată şi cu încetulŭ făcù unŭ portretŭ atrăgĕtorŭ, ce oferea primitorului frumseţile cele mai marĭ, graţiile cele mai îmbătătóre. Fugarulŭ sĕ cufundase cu totulŭ în desemnulŭ sĕu, şi timpulŭ ii trecù ca şi fulgerulŭ de iute. Când, încântatŭ de frumosulŭ tablou, îşĭ aruncà în fine ochii în jurulŭ sĕu, vĕḑù cu spaimă, că sórele sĕ pleca spre orizontŭ. Elŭ sărì în picióre, spera sĕ-şĭ găséscă pentru nóptea viitóre unŭ sălaşŭ pe la vr'o moşiă; acum era ameninţatŭ, sĕ remână peste nópte sub cerulŭ liberŭ.

ganele esecutătóre ḑicŭ, că poporulŭ asupritŭ, şi în speciă Românii nu au ministeriu; asta ne-a spus'o dreptŭ în faţă unŭ esecutorŭ de dare, cu numele *Ajtai*. Elŭ ne ḑise: „Ce totŭ: inaltulŭ ministerŭ? D-vóstră nicî nu aveţî ministeriu, ministeriulŭ nicî nu primesce scrisorile şi recursele d-vóstră!« — De acestea scie ministeriulŭ a emana, dér a impune magnaţilorŭ şi aristocraţiei, ca iazurile la morî sĕ le scobóre, sĕ nu pătiméscă poporulŭ contribuitorŭ pagube de milióne de florinî, acésta a o face nu are curagiu.

Bistriţă, 9 Iulie a. c.

Esamenulŭ scolarilorŭ din Bistriţă. In 4 Iulie a. c. s'a ţinutŭ esamenulŭ de véră publicŭ alŭ scolarilorŭ dela scóla gr. cat. din Bistriţă. Esamenulŭ a duratŭ după finirea serviciului divinŭ dela 10 pănă la $1^1/_2$ óre p. m.

Nu voiu vorbi despre edificiulŭ scólei, căcî acela este edificatŭ după tóte cerinţele timpului modernŭ, — sala în care s'a ţinutŭ esamenulŭ e destulŭ de spaţiósă, luminósă de ajunsŭ, éră acum cu ocasiunea esamenului a fostŭ arangiată şi decorată cu cununî de florî în modŭ plăcutŭ.

A participatŭ inspectorulŭ scolarŭ reg. Dr. Havas, inteliginţa din Bistriţă mai tótă, domnî, dómne şi mai multe domnişóre, apoi o mulţime de plugarî şi femei. Esamenulŭ s'a începutŭ cu religiunea şi aşa una după alta a urmatŭ esamenulŭ din tóte obiectele de învĕţămentŭ, puindŭ întrebărî şi învĕţătorî streinî. Scolarii bine instruiţî fiindŭ au rĕspunsŭ cu cea mai mare esactitate şi corectŭ, ba ce e mai multŭ, au pusŭ în uimire publiculŭ ascultătorŭ prin limbagiulŭ celŭ curatŭ românescŭ, omiţĕndŭ totŭ ce e străinŭ în limbă, ceea ce la alte scóle confesionale rarŭ se póte vedé.

Nu potŭ sĕ nu amintescŭ, că ceea ce a frapatŭ şi îndestulitŭ publiculŭ ascultătorŭ mai tare au fostŭ declămaţiunile. In unŭ modŭ şi cu unŭ tonŭ frumosŭ, cu gesticulaţiunî acomodate a declamatŭ Susana Grecu poesia: »Cătră martirii românî din 48—49“, apoi Ionŭ Ursu: „Romanulŭ«, ér Fira Mihocu poesia: „Despărţirea Basarabiei de România“ etc. etc.

Inspectorulŭ scolarŭ s'a esprimatŭ satisfăcutŭ în generalŭ, în specialŭ însĕ i-a plăcutŭ progresulŭ făcutŭ în limba maghiară şi în scrisulŭ frumosŭ, şi cu dreptŭ cuvĕntŭ, căcî era la unii o scrisóre esactă, curată şi frumósă.

Nu voi mai aminti în deosebî despre zelosulŭ învĕţătorŭ *Teofilŭ Grigorescu* dela acéstă scólă, căcî sciu că on. publicŭ cetitorŭ ilŭ cunósce prea bine, dăndŭ în mai multe rĕndurî dovedî eclatante despre cualificaţiunea sa. Este însĕ de admiratŭ şi de lăudatŭ, ca unŭ singurŭ învĕţătorŭ cu atâţa băieţî (ca la 100 de inşî) sĕ facă aşa progrese. Servéscă-le de modelŭ acelorŭ învĕţătorî, cărora întru adevĕrŭ le-ar trebui sĕ urmeze esemplulŭ lui.

Incheiu cu acelŭ adausŭ, că ar fi bine ca Bistriţenii pe viitorŭ sĕ se mai îngrijéscă de unŭ învĕţătorŭ, căcî eo ipso mai au lipsă de unulŭ.

Justus.

Societatea pentru fondŭ de teatru românŭ

Va ţiné adunarea sa generală de estimpŭ în Şomcuta mare la 11 şi 12 Augustŭ st. n. cu următórea programă:

I. In 11 Augustŭ 1886. 1. Preşedintele va deschide adunarea generală la 10 óre înainte de amédî, 2. Se alegŭ doi notarî pentru şedinţele adunării. 3. Secretarulŭ societăţii va ceti raportulŭ comitetului societăţii asupra lucrării sale, începută dela adunarea generală din urmă. 4. Se alege o comisiune de 5 membri pentru propunerî, şi raportulŭ comitetului i se predă spre esaminare. 5. Cassarulŭ societăţii va ceti raportulŭ despre starea casei cu sporulŭ dela ultima adunare încóce şi peste totŭ despre averea ei. 6. Se va alege o comisiune de 5 membri pentru esaminarea raportului cassarului. 7. Se va alege o comisiune de 5 membri, carî în înţelesulŭ §-lui 4 din statutele societăţii, vorŭ căştiga membri fundatorî, ordinarî şi ajutătorî pentru societate. 8. Se vorŭ ceti discursurî corespunḑĕtóre scopului societăţii sĕu de altă materiă literară, ce suntŭ de a se insinua vice-preşedintelui Iosifŭ Vulcanŭ înainte de adunare. 9. Preşedintele închide şedinţa.

II. In Augustŭ 1886. 1. Preşedintele deschide şedinţa, şi protocolulŭ şedinţei de erî se va ceti şi autentica. 2. Raportulŭ comisiunii pentru căştigarea membrilorŭ noi. 3. Raportulŭ comisiunii asupra socotelilorŭ casarului. 4. Raportulŭ comisiunii asupra raportului comitetului societăţii şi insinuarea altorŭ propunerî în interesulŭ fondului. 5 Se va decide loculŭ şi ḑiua adunării generale pentru anulŭ 1887. 6. Se va alege o comisiune de trei membri pentru autenticarea protocolului din şedinţa a doua. 7. Preşedintele va închide adunarea.

Din şedinţa comitetului societăţii ţinută în Buda-peşta în 18 Iunie 1886.

Dr. At. Marienescu, secretarŭ. *Iosifŭ Hosszu*, preşedinte.

SCIRÎ TELEGRAFICE.

(Serv. part. a »Gaz. Trans.«)

PARISŬ, 14 Iuliu. — In senatŭ votă Tolain încredere pentru guvernŭ, mulţămì pentru tăria şi statornicia lui, ce a dovedit'o prin espulsarea ducelui d'Aumale. Chemelong (conservativŭ) avea intenţiunea sĕ facă o interpelare în afacerea Aumale. Senatulŭ hotărî însĕ sĕ nu concédă interpelarea.

In cameră a fostŭ o violentă cértă, pentru cele petrecute în Armentières, între Cassagnac şi ministrulŭ de interne. Acesta din urmă a trimisŭ lui Cassagnac provocarea la duelŭ. Keller (clericalŭ) atacă fórte violentŭ pe guvernŭ pentru ştergerea lui Aumale din lista armatei. Ministrulŭ de rĕsboiu declară, că ducele Aumale a fostŭ înaintatŭ în contra legii, şi decî nu póte rĕmâné generalŭ. Camera votă cu 375 contra 169 voturî încredere în guvernŭ şi hotărî cu 331 contra 180 voturî sĕ se afişeze vorbirea ministrului de rĕsboiu în tótă ţéra. Joi se închide sesiunea.

DORPAT, 14 Iuliu. — La primirea deputaţiunilorŭ nobilimei, oraşelorŭ, universităţii, marele principe Vladimirŭ comunică firma hotărîre a Ţarului a uni câtŭ mai strînsŭ provinciile baltice cu imperiulŭ rusescŭ.

DIVERSE.

O universitate pentru fete. — In 18 Iuniu v. după amédî, în presenţa mai multorŭ prinţî şi prinţese, a archiepiscopului de Canterbury şi a o mulţime de lume din tóte clasele, regina Angliei a deschisŭ aşa numitulŭ »*College Royal Holloway*“ de curĕndŭ ḑiditŭ lăngă Egham, unŭ orăşelŭ între Londra şi Windsor. Puţinî suntŭ care sĕ nu cunóscă numele lui Holloway. Elŭ preparase nisce hapurî şi o alifiă, declarând'o de *infailibilă vindecătóre* pentru o mulţime de suferinţe şi pe care a anunţat'o mulţî anî prin ḑiare. Acéstă inserţiă a costatŭ sute de mii lire sterlinge şi Holloway póte fi privitŭ de intemeetorŭ sĕu descoperitorŭ alŭ inserării sistematice. Elŭ a şi culesŭ róde strălucite. A devenitŭ mare milionarŭ. Spre sfîrşitulŭ ḑilelorŭ sale s'a hotărîtŭ sĕ consacre la scopurî de bine-facere o parte din colosala sa avere. Incă fiindŭ în viĕţă a ḑiditŭ, aprópe de Windsor, unŭ *sanatorium* pentru femei cu mintea slabă; acestŭ spitalŭ l'a costatŭ apópe 250 mii lire sterlinge sĕu 6,250,000 francî. Elŭ era pĕtrunsŭ de idea, că educaţia şi instrucţia fetelorŭ nu trebue sĕ rĕmână mai pre josŭ de a băeţilorŭ şi a tinerilorŭ dela universitate şi de aceea şi-a formatŭ planulŭ sĕ întemeeze ó universitate numai pentru fete, care sĕ nu fiă mai pe josŭ de nicî o instituţiă de învĕţĕmĕntŭ din Anglia. Spre acestŭ scopŭ a intreprinsŭ! mai ţînteiu cu unŭ arhitectŭ timpŭ de maî mulţî anî călĕtorii prin tótă Europa, spre a studia universităţile şi alte şcóle superióre. Intorcĕndu-se în Anglia, Holloway a procedatŭ imediatŭ la realisarea ideei sale. Planurile se făcură şi fură aprobate de dĕnsulŭ· s'a alesŭ unŭ comitetŭ de bărbaţî influenţî pentru supravegherea lucrărilorŭ, ce se începură. Intr'aceea Holloway murì şi moştenitorii sĕi avéu misiunea sĕ continue opera, ce s'a terminatŭ în 18 Iuniu şi s'a inauguratŭ în numele reginei. »*Royall Holoway College*“ va avea locŭ pentru 250 pănă la 400 studióse. Fiecare fată va avea unŭ iatacŭ şi o cameră de lucru; câte şése împreună vorŭ avea unŭ salonŭ comunŭ. Acestŭ edificiu colosalŭ, lungŭ ca de 50 stînjenî şi totŭ cam aşa latŭ, are peste 1000 camere, o bibliotecă minunată, salóne marî, o galeriă de tabl[...] frumósă, cabinete chimice, fisic[...] înzestrate cu totŭ necesarulŭ, [...] nastică şi basinurî de înotatŭ. [...] versităţii este colosală şi admira[...] bucătăria, totulŭ e perfectŭ. Che[...] de unŭ milionŭ lire sterlinge s[...] Disposiţia, ca la acéstă universita[...] dame, va întimpina la începutŭ [...] idea lui Holloway a fostŭ mare şi [...] neîntrecută.

Nascere defectuósă. — In ḑi[...] femeea Maria, soţia locuitorului Dumit[...] din comuna Colibaşî, judeţulŭ Dâmboviţa [...] născutŭ o fată căreia îi lipsesce partea ju[...] sului şi gurei. Copila se nutresce cu li[...] tĕndŭ fi alăptată la peptŭ din causa d[...] observaţiunile făcute se crede că fata v[...]

Nascere fecundă. — In nóptea de [...] curentŭ femeia Smaranda, soţia locuitorului [...] Lapte, din comuna Cătina, judeţulŭ Buzĕu, [...] trei copii, dintre carî doi băeţî şi o fată, şi t[...] suntŭ în viĕţă. De asemenea mama lorŭ este sănĕ[...]

Unŭ păstorŭ care vorbesce 14 limbî. — Ḑia[...] »Budapest« a datŭ de unŭ păstorŭ de vite, care [...] vorbi 14 limbî. Se numesce Paulŭ Buha, e din Va[...] (com. Somogy) şi este de 40 anî. Are cea mai [...] aplicare a învĕţa limbile; de presinte scie 14 limbî şi a[...] învéţă pe a 15-a, care este limba arabică, fiindcă v[...] sĕ mérgă la Jerusalimŭ. Ca copilŭ a învĕţatŭ num[...] la scóla din satŭ. Mai ânteiu şi-a însuşitŭ limba latina[...] apoi italiană, română, sêrbă, slovacă, cehă, germană[...] francesă, anglesă, grécă, evraică şi ilirică. De asemen[...] în sciinţele geografice acestŭ păstorŭ stă pe o trépt[...] orice profesorŭ de specialitate. — Garanţia rĕmâne p[...] sema lui „Budapest.“

Focŭ pe Dunăre. — O corabie încărcată cu petroleu sosindŭ în Brăila din Batumŭ a luatŭ focŭ erî diminéţă. Foculŭ a isbucnitŭ la loculŭ ḑisŭ *Lânăria*, in marginea portului. Vasulŭ era totŭ în flăcărî şi sinistrulŭ avea unŭ aspectŭ îngroḑitorŭ. S'au luatŭ mĕsurî energice pentru ca foculŭ sĕ nu ameninţe celelalte vase, nicî partea de josŭ a oraşului. Se ḑice că petroleulŭ este proprietatea d-lui Mihailŭ Marghilomanŭ.

Editorŭ: Iacobŭ Mureşianu.
Redactorŭ responsabilŭ: Dr. Aurel Mureşianu

Cu bărbăţiă plécă mai departe uitându-se când în dréptă când în stânga, dér nicî o casă nu sĕ maî arăta. Împrejurŭ domnea tăcere de morte. Incepuse a amurgi, frica ilŭ cuprinse, sciindu-sĕ singurŭ în o pădure întunecósă. Descurajiatŭ sĕ uita împrejurŭ, sĕ'şî găsécă vr'unŭ locŭ de durmitŭ. De-odată se oprì: prin frunḑe ḑărise în o depărtare óre-care o flacără luminósă. Acolo trebuiau dér sĕ se afle ómenî. Domolŭ elŭ totŭ înainta. Deja audî nisce vocî răguşite şi pocnetulŭ aşchiilorŭ aprinse. Curĕnd ḑărì elŭ doi bărbaţî, carî se încălḑiau la focŭ, sărindŭ în picióre.

»Eî, cine-i acolo?« strigă cătră elŭ, unulŭ dintre bărbaţî.

Salvatorŭ par'că amuţise, stătù pe locŭ şi nu putea rĕspunde.

»Cine-i acolo?« strigă érăşî necunoscutulŭ şi Salvatorŭ audì deschiḑĕndu-sĕ cocoşiulŭ unuî pistolŭ.

Bărbaţii sĕ apropiară acum de fugarŭ, dér sĕ opriră în o depărtare óre-care şi fixară pe Salvatorŭ.

„Pare că-i vr'unŭ nevoiaşŭ,“ audì acesta pe unulŭ ḑicĕndŭ cătră celălaltŭ; şi amĕndoi sĕ apropiară acum mai tare de elŭ.

„Ce cauţî la o óră aşa de ţârḑie prin pădurî?“ întrebă de astădată unulŭ din ei.

Salvatorŭ prinse puţină inimă şi făcù câţî-va paşî mai 'nainte.

„Sunt unŭ sĕrmanŭ călĕtorŭ,“ ḑise elŭ, „suntŭ silitŭ, sĕ facŭ drumulŭ lungŭ de aicî pănă la Roma pe josŭ, ne avĕndŭ banî, cu ce sĕ plătescŭ unŭ calŭ. M'am abătutŭ din drumulŭ meu prin pădure, şi vĕ voiŭ fi fórte recunoscĕtorŭ, de-mî vetî da celŭ puţinŭ unŭ sălaşŭ peste nópte.«

Pe când vorbia, unulŭ dintre bărbaţî sĕ uita uimitŭ în faţa lui Salvatorŭ.

»Cospetto di Bacco!“ strigă elŭ, dândŭ semne de cea mai mare mirare; „eştî vr'unŭ strigoi?“

„Hei, ce dracu ai frate?“ întrebă surprinsŭ celălaltŭ.

„Mĕ jurŭ pe toţî sfinţii, numai erî l'am mai vĕḑutŭ,“ continuă celŭ dintâiŭ, „dér unde óre? Aha, în curtea mănăstirii din Santa Maria. Potŭ dóră sĕ'mî credŭ ochilorŭ. Eşţî tinĕrulŭ novice, care voia sĕ înlocuiască pe Cola la vióră, şi asupra căruia abatele sĕ aruncă ca şi unŭ ursŭ întărîtatŭ.“

Salvatorŭ îngălbenì.

„Hei, de locŭ sĕ nu-ţî pese — ştiu eu că nu eştî D-ta celŭ dintâiŭ, care a fugitŭ de urîtulŭ mănăstirilorŭ. Per dio! Vorŭ fi fostŭ şi alţî copii sburdalnicî, carî desbrăcândŭ urâtulŭ vestmĕntŭ călugărescŭ, sĕ aruncară érăşî în braţele unei vieţî mai vesele. Decî, Benvennto!«

Fără grijă, óre-cum veselî, bărbaţii spuseră lui Salvatorŭ, că ei suntŭ din banda „vestitului« Daniello, că steteu lăngă focşorŭ de straja, că însu'şî căpitanulŭ cu cei lalţî tovarăşî ai lorŭ s'a opritŭ peste nópte sub nisce stâncî cam la vre-o sută de paşî mai afundŭ în pădure; că Salvatorŭ, vrea nu vrea, e prinsulŭ lorŭ şi că trebue sĕ fiă dusŭ înaintea căpitanului; că, fiindŭ băiatŭ destulŭ de harnicŭ şi lipsindu-i deocamdată pânea trebue sĕ-şî chibzuiască aşa lucrurile, sĕ'şî amâne călătoria la Roma, décă nu i sĕ va mai întâmpla ceva, şi sĕ se însoţiască cu ei, că de optŭ ḑile fù omorîtŭ la unŭ atacŭ, făcutŭ asupra unorŭ neguţătorî din Neapolŭ, unŭ cameradŭ alŭ lorŭ, care îngrijise pănă atuncî de ale mâncării, că de atuncî nimenî nu s'a mai îngrijitŭ de bucătăriă, şi de óre-ce elŭ, Salvatorŭ, venia din o mănăstire, s'ar aştepta, cu elŭ sĕ se pricépă bine la mâncărî şi beuturî.

Pe când bărbaţii spuneu lui Salvatorŭ acestea, şi pe când acesta de frică nu putea rĕspunde nimicŭ, ajunseră la cuartierulŭ generalŭ. Căpitanulŭ, înaltŭ ca şi unŭ bradŭ, sĕ ridică la sosirea celorŭ trei bărbaţî îşî aruncă unŭ momentŭ privirile aspre, pĕtrunḑĕtóre asupra prisonierului, dér îndată creţele de pe înalta sa frunte sĕ perdură şi veselŭ salută pe strĕinŭ, despre a căruî persónă, cei doi haidueî îî dĕdură óre-carî deslusirî. Observându-sĕ, că fugarulŭ îşî venise în puterî, îî făcură locŭ la masă lăngă stâncî, îî dĕdură pâne, carne şi unŭ paharŭ cu vinŭ, sĕ puseră cu elŭ la vorbă ca şi cum de multŭ ar fi fostŭ tovarăşŭ bunî.

Cursulŭ la bursa de Viena
din 13 Iulie st. n. 1886.

Rentă de aurŭ 4%	105.90
Rentă de hârtiă 5%	94.80
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare	154.75
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (1-ma emisiune)	100.80
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (2-a emisiune)	128 50
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (3-a emisiune)	120 —
Bonurĭ rurale ungare	105.40
Bonurĭ cu cl. de sortare	105.20
Bonurĭ rurale Banat-Timișŭ	105.20
Bonurĭ cu cl. de sortare	105.10
Bonurĭ rurale transilvane	105 20
Bonurĭ croato-slavone	105.20
Despăgubire p. dijma de vinŭ ung.	100.25
Imprumutulŭ cu premiu ung.	122.25
Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	125.50
Renta de hărtiă austriacă	85.28
Renta de arg. austr.	85.90
Renta de aurŭ austr.	118 80
Losurile din 1860	141 —
Acțiunile băncei austro-ungare	874 —
Act. băncei de creditŭ ung.	285.50
Act. băncei de creditŭ austr.	278.40
Argintulŭ —.— Galbinĭ împărătescĭ	5.94
Napoleon-d'orĭ	10.02
Mărcĭ 100 împ. germ.	62.02
Londra 10 Livres sterlinge	126.25

Bursa de Bucurescĭ.
Cota oficială dela 30 Iunie st. v. 1886.

	Cump.	vênd.
Renta română (5%).	93—	94—
Renta rom. amort. (5%)	96½	97—
» convert. (6%)	87½	88—
Împr. oraș. Buc. (20 fr.)	30—	33—
Credit fonc. rural (7%)	102—	102¼
» „ „ (5%)	85¾	86¼
» » urban (7%)	98¾	99—
» » » (6%)	90½	91—
» » » (5%)	82—	82½
Banca națională a Românieі 500 Lei	1010	1015
Ac. de asig. Dacia-Rom.	260	265
« » » Națională	210	225
Aurŭ contra bilete de bancă	15.—	15.20
Bancnote austriace contra aurŭ	2.02—	2.03

Cursulu pieței Brașovŭ
din 14 Iulie st. n. 1886.

	Cump.	Vênd.
Bancnote românescĭ	8.60	8.62
Argint românesc	8.50	8.60
Napoleon-d'orĭ	9.97	10.—
Lire turcescĭ	11.27	11.30
Imperialĭ	10.26	10.29
Galbenĭ	5.88	5.92
Scrisurile fonc. »Albina»	100.—	101.—
Ruble Rusescĭ	122.—	123.—
Discontulŭ	7—10 % pe anŭ.	

Concursŭ.

Fiindŭ vacantŭ unŭ postŭ de profesóră la scóla elementară de fete a reuniunii femeilorŭ române din Sibiiu, pentru întregirea aceluia sĕ es-

... ocupa acestŭ postŭ au sĕ producă următ. documente:
...te botezŭ.
...u despre cualificațiunea cerută prin legea scolară.
... despre studiele pregătitóre și despre ocupațiunea de
...
...imba de propunere cea română, sĕ dovedească că po-
... română în vorbire și scriere.
...semenea sĕ dovedéscă că posede perfectŭ limbile ma-
...
...tŭ despre desteritatea în lucrulŭ de mână și desemnŭ.
...ângă acestea vorŭ posede și limba francesă vorŭ fi preferite.
...unea acestui post este: salarŭ anualŭ de 700 fl. și cuar-
...
...cursele adjustate în modulŭ arĕtatŭ sĕ se trimită până la 1
...c. st. n. la adresa subscrisei presidente (Sibiiu, strada mă-
... Albina.)
...edința comitetului Reuniunei femeilorŭ române din Sibiiu,
...5 Iuliu st. n. 1886.

...a Cosma. pres. Anastasia Toma, secret. 1—3

Nr. 689/886.
a. f. sc. c. d.

Concursŭ.

Acei descendințĭ legitimĭ de ai foștilorŭ grănițerĭ din regimentulŭ alŭ doilea românŭ de graniță din Ardealŭ Nr. 17 carĭ ar dori sĕ capete din fondulŭ de stipendii din districtulŭ Năsĕudŭ vre unŭ stipendiu orĭ ajutorŭ pro 1886/7 cu începutulŭ dela 1 Septemvre 1886. pentru ca sĕ studieze la vre-o facultate înaltă, la academiă, la preparandiă, la scóla de cadețĭ etc. — orĭ se învețe ceva maiestriă — se aviséză prin acésta, că pentru acestŭ scopŭ au sĕ-șĭ înainteze suplicĭ la comisiunea administrătóre de fondurile scolastice centralĭ din districtulŭ Năsĕudŭ până inclusive la 10 Augustŭ st. n. 1886.

Fie-care suplică trebue sĕ fie provĕdută cu:
a) Adeverință despre originea de grănițerŭ;
b) carte de botezŭ; 2—3
c) testimoniu medicalŭ;
d) testimoniu scolasticŭ după cum cere legea pentru a fi primitŭ cineva la respectiva scólă orĭ măiestriă; éră suplicanții la meserii trebue sĕ producă și contractele încheiate cu măiestrii înaintea autorității industrialĭ prescrise în lege;
e) testimoniu despre starea materială a părinților. Afară de acestea fie-care suplicantŭ are sĕ se dechiare în suplică că are orĭ nu are vre-unŭ altŭ stipendiu orĭ ajutorŭ, éră suplicanții pentru orĭ ce categoriă de scóle, — adecă afară de suplicanții pentru meserii, — au sĕ arĕte și loculŭ unde dorescŭ a studia.

Stipendiu orĭ ajutorŭ sĕ póte cere în aceeașĭ suplică în modŭ eventualŭ și la o a doua etc. scólă orĭ maiestriă.

Suplicele ce nu vorŭ întra până la terminulŭ statoritŭ mai susŭ și nu vorŭ fi ajustate cu tóte documentele și datele cerute în acestŭ concursŭ nu se vorŭ considera.

Din ședința comisiunei administrătóre de fondurile scolastice centralĭ din districtulŭ: Năsĕudŭ, 30 Iuniu 1886.

Președintele: **Ionŭ Ciocanŭ.** Secretarŭ: **Ioachimŭ Mureșianu.**

Vidi:
Bistrița 3 Iulie 1886. Br. **Bánffy Dezsö** comis. reg. și comite supremŭ.

Mersulŭ trenurilorŭ

pe linia **Predealŭ-Budapesta** și pe linia **Teiușŭ-Aradŭ-Budapesta** a calei ferate orientale de statŭ reg. ung.

Predealŭ-Budapesta

	Trenŭ de persóne	Tren accelerat	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus
Bucurescĭ	—	4.50	7.45	—
Predealŭ	—	9.32	12.50	—
	—		1.09	—
Timișŭ	—	9.56	1.40	—
Brașovŭ	—	10 20	2.27	—
	6.22	—	2.55	—
Feldióra	7.01	—	3.38	—
Apatia	7.33	—	4.17	—
Agostonfalva	8.01	—	4.47	—
Homorodŭ	8.45	—	5.42	—
Hașfaleu	10.10	—	7.37	—
Sighișóra	10.29	—	8.01	—
	10.39	—	8.21	—
Elisabetopole	11.19	—	9.05	—
Mediașŭ	11.54	—	9 43	—
Copsa mică	12.12	—	10.02 10.30	—
Micăsasa	12.56	—	10.50	—
Blașiu	1.30	—	11.29	—
Crăciunelŭ	1.45	—	11.47	—
Teiușŭ	2.11	—	11.35	—
Aiudŭ	2.55	—	1.04	—
Vințulŭ de susŭ	3.17	—	1.30	—
Uióra	3.24	—	1.39	—
Cucerdea	3.31	—	2.07	—
Ghirisŭ	4.09	—	3.08	—
Apahida	5.36	—	5.08	—
Clușiu	5.56	—	5.35	—
	6.16	—	—	8.00
Nedeșdu	6.37	—	—	8.34
Ghirbĕu	6.53	—	—	8.59
Aghirișŭ	7.08	—	—	9.34
Stana	7.34	—	—	10.16
Huiedinŭ	7.55	—	—	11.04
Ciucia	8.35	—	—	12 17
Bucia	8.53	—	—	12.47
Bratca	9.12	—	—	1.21
Rév	9.31	—	—	2.05
Mező-Telegd	10 06	—	—	3.08
Fugyi-Vásárhely	10.25	—	—	3.39
Várad-Velințe	10.35	—	—	3.55
Oradia-mare	10.41	—	—	4.06
	10.51	—	10.37	—
P. Ladány	12.37	—	1.45	—
Szolnok	2.58	—	5.34	8.22
Buda-pesta	6.00	—	10.05	10.30
Viena	—	—	10.50	—
	3.00	8.50	6.05	—

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ omnibus	Tren accelerat	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Viena	—	—	—	—	--
Budapesta	6.47	1.45	3.15	6.20	8.00
Szolnok	10.37	3.44	7.29	9.11	11.40
P. Ladány	1.44	5.21	8.27	11.26	2.31
Oradea mare	5.33	6.41	—	1.28	—
Várad-Velencze	—	—	9.45	2.00	..
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.59	2 11	—
Mező-Telegd	—	7.14	10.28	2.34	—
Rév	—	7.42	11.36	3.18	—
Bratca	—	—	12.10	3.41	—
Bucia	—	—	12.43	4.01	—
Ciucia	—	8.31	1.31	4.26	—
Huiedin	—	9.01	2.56	5.08	—
Stana	—	—	3.29	5.27	—
Aghiriș	—	—	4.00	5.50	—
Ghirbĕu	—	—	4.18	6.02	—
Nedeșdu	—	—	4.36	6.24	--
Clușiu	10.01	—	5.05	6.43	--
	10.26	—	—	7.03	—
Apahida	10.52	—	—	7.26	—
Ghiriș	12.37	—	—	8.51	—
Cucerdea	1.36	—	—	9.31	—
	1.48	—	—	9.43	—
Uióra	1.57	—	—	9.51	—
Vințulŭ de susŭ	2.06	—	—	9.58	—
Aiudŭ	2.46	—	—	10.24	—
Teiușŭ	3.01	—	—	10.44	--
Crăciunelŭ	3.45	—	—	11.28	--
Blașŭ	4.06	—	—	11.44	—
Micăsasa	4.45	—	—	12.18	—
Copșa mic.	5.05	—	—	12.36	--
Mediașŭ	—	—	—	1.22	6.01
Elisabetopole	—	—	--	1.56	6.40
Sigișóra	—	—	—	2.34	7.20
Hașfaleu	—	—	—	3.02	8.01
Homorod	—	—	—	4.41	10.05
Agostonfalva	—	—	—	5.30	11.02
Apatia	—	—	—	6.03	11.37
Feldióra	—	—	—	6.35	12.14
Brașovŭ	—	—	—	7.14	1.09
	—	—	—	—	1.50
Timișŭ	—	—	—	—	2.48
Predealŭ	—	—	—	—	3.23
	—	—	—	—	4.56
Bucurescĭ	—	—	—	—	9.40

Nota: Órele de nópte suntŭ cele dintre liniile gróse.

Teiușŭ-Aradŭ-Budapesta

	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne
Teiușŭ	11.09	—	3.56
Alba-Iulia	11.46	—	4.27
Vințulŭ de josŭ	12.20	—	4.53
Șibotŭ	12.52	—	5.19
Orăștia	1.19	—	5.41
Simeria (Piski)	1.48	—	6.08
Deva	2 35	—	6.39
Branicĭca	3.04	—	7.04
Ilia	3.36	—	7.29
Gurasada	3.50	—	7.41
Zam	4.25	—	8.12
Soborșin	5.09	—	8.49
Bĕrzova	5.56	—	9.29
Conopŭ	6.18	—	9.49
Radna-Lipova	6.57	6.14	10.23
Paulișŭ	7.12	6.30	10.37
Gyorok	7.27	6.47	10.52
Glogovațŭ	7.56	7.17	11.18
Aradŭ	8.10	7.32	11.32
Szolnok	2.39	—	4 53
	3.16	—	5.10
Budapesta	6.50	—	8.16
Viena	—	—	6.05

Budapesta-Aradŭ-Teiușŭ.

	Trenŭ de persóne	Trenŭ acceleratŭ	Trenŭ omnibus
Viena	11.00	—	—
Budapesta	8.05	—	8.00
Szolnok	11.02	—	11.40
	11.12	—	12.00
Aradŭ	3.37	—	5.25
Glogovațŭ	4.13	—	6.19
Gyorok	4.38	—	6.46
Paulișŭ	4.51	—	7.00
Radna-Lipova	5.10	—	7.23
Conopŭ	5.38	—	7.51
Bĕrzova	5.57	—	8.10
Soborșin	6.42	—	5.58
Zam	7.14	—	9.28
Gurasada	7.43	—	9.56
Ilia	8.01	—	10.17
Branicĭca	8.21	—	10.38
Deva	8.47	—	11.05
Simeria (Piski)	9.05	—	11.23
Orăștiă	10.10	—	12.24
Șibotŭ	10.34	—	12.53
Vințulŭ de josŭ	11.04	—	1.22
Alba-Iulia	11.19	—	1.40
Teiușŭ	12.05	—	2.24

Aradŭ-Timișóra

	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne
Aradŭ	6.00	—	8.18
Aradulŭ nou	6.23	—	8.32
Németh-Ságh	6.48	—	8.51
Vinga	7.19	—	9.07
Orczifalva	7.38	—	9.20
Merczifalva	7.56	—	9.32
Timișóra	8.42	—	10.09

Simeria (Piski) Petroșenĭ

	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus
Simeria	—	11.50	2.23
Streiu	—	12.27	3.00
Hațegŭ	—	1.19	3.49
Pui	—	2.10	4.40
Crivadia	—	2.57	5.28
Banița	—	3.35	6.07
Petroșenĭ	—	4.04	6.39

Timișóra-Aradŭ

	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Timișóra	6.02	—	5.00
Merczifalva	6.40	—	5.50
Orczifalva	6.52	—	6.07
Vinga	—	—	6.32
Németh-Ságh	—	—	6.53
Aradulŭ nou	—	—	7.24
Aradŭ	—	—	7.40

Petroșenĭ—Simeria (Piski)

	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus	Trenŭ de pers.
Petroșenĭ	6.49	9.33	—
Banița	7.27	10.14	—
Crivadia	8.06	10.54	—
Pui	8.50	11.37	—
Hațegŭ	9.31	12.17	—
Streiu	10.16	12.58	—
Simeria	10 53	1,35	—

Tipografia *ALEXI* Brașovŭ. Hârtia din fabrica d-lorŭ Königes & Kopony, Zernescĭ.